

ACCU-CHEK® Performa



Használati útmutató

Vércukormérő



ACCU-CHEK®

MINUTA

Tartalomjegyzék

| | |
|---|----|
| Bevezetés | 3 |
| 1. fejezet: Az Ön új rendszere | 5 |
| 2. fejezet: A vércukorszint mérése | 9 |
| 3. fejezet: A vércukormérő memóriája, konfiguráció és adatátvitel | 17 |
| 4. fejezet: Működés-ellenőrzések | 27 |
| 5. fejezet: Karbantartás és hibaelhárítás | 31 |
| 6. fejezet: Műszaki információk | 37 |
| Tárgymutató | 43 |

MINUTA

Az Accu-Chek Performa rendszer

Az Accu-Chek Performa vércukormérő az Accu-Chek Performa tesztsíkokkal történő használatra szolgál a glükóz friss vénás, artériás, újszülött és kapilláris teljes vérből végzett mennyiségi mérésére, valamint segédeszközként a glükóz kontrolloldat-ellenőrzőoldat hatékonyságának követésében. Kapilláris teljes vér az ujjbegyből vagy jóváhagyott másik testrészből (például alkar) nyerhető a vércukorméréshez. Olvassa el az útmutató Alternatív testrészen történő mérés (Alternative Site Testing, AST) című részét a jóváhagyott más testrészeket és az ezekkel kapcsolatos korlátozásokat illetően. Az Accu-Chek Performa vércukormérő az Accu-Chek Performa tesztsíkokkal együtt komplett mérési rendszert biztosít, amely egészségügyi szak személyzet által klinikai körülmények között, valamint cukorbetegék által otthoni körülmények között végzett in vitro diagnosztikai alkalmazásra szolgál. A rendszer nem használható a diabétesz diagnosztizálására vagy szűrésére. Az egészségügyi szak személyzet által végzett vérmintavételt, valamint mintaelőkészítést a tesztsíkokhoz mellékelt betegájékoztató ismerteti.

Kizárólag Accu-Chek Performa tesztsíkokkal és kontrolloldatokkal használható

Alkalmas a betegek önmonitorozására

A rendszer tartalmazza:

- **Accu-Chek Performa vércukormérő elemmel**
- **Accu-Chek Performa tesztsíkok***
- **Accu-Chek Performa kontrolloldatok***

*Előfordulhat, hogy a készletnek valamelyik tétel nem része. Ezeket külön vásárolhatja meg.

FIGYELMEZTETÉS



- **Fulladásveszély. Apró alkatrészek. 3 évnél fiatalabb gyermekektől elzárva tartandó.**
- **Az új és használt elemeket tartsa gyermekektől távol. Lenyelés vagy a testbe jutás kémiai égési sérüléseket, a puha szövetek perforációját és halálát okozhatja. A lenyeléstől számított 2 órán belül súlyos égési sérülések léphetnek fel. Ha úgy gondolja, hogy az elemet lenyelte vagy az elem bármely testrészbe került, azonnal forduljon orvoshoz.**
- **Ha az elemtartó rekesz nem záródik be biztonságosan, hagyja abba a termék használatát és tartsa távol gyermekektől. Forduljon a Roche-hoz.**
- **Minden olyan tárgy, amely emberi vérral kerül érintkezésbe, potenciális fertőzésforrásnak tekintendő (lásd: Clinical and Laboratory Standards Institute: Protection of Laboratory Workers from Occupationally Acquired Infections; Approved Guideline – Fourth Edition, CLSI document M29-A4, May 2014).**

Miért fontos a rendszeres vércukorszint-ellenőrzés?




A rendszeres vércukorszint-ellenőrzés nagy változást hozhat abban, hogy a mindennapok során Ön hogyan kezeli cukorbetegségét. Annyira leegyszerűsítettük, amennyire csak lehet.

Fontos információk az Ön új vércukormérőjéről

- A vércukormérőn gyárilag be van állítva az idő és a dátum. Előfordulhat, hogy módosítania kell az időt annak az időzónának megfelelően, amelyben Ön él.
- Ha követi az ebben az útmutatóban szereplő lépéseket, de olyan tüneteket észlel, amelyek nincsenek összhangban a mért vércukorértékekkel, vagy ha kérdései vannak, beszéljen az egészségügyi szakszeméllyel.

Az Accu-Chek Performa vércukormérő



1. **Be/ki/Beállítás gomb** 
Be- vagy kikapcsolja a vércukormérőt, és beállítja az opciókat.
2. **Kijelző**
Megjeleníti az eredményeket, az üzeneteket és a memóriában tárolt mérési eredményeket.
3. **Jobb és bal nyíl gombok**  
Nyomja meg a memóriába való belépéshez, a beállítások módosításához, valamint a mérési eredmények végiggörgetéséhez.
4. **Tesztcsík nyílása**
Ide helyezze be a tesztcsíkot.
5. **Elemtartó rekesz fedele**
6. **Infravörös (IR) ablak**
A vércukormérőről a számítógépre történő adatátvitelre szolgál.

1 Az Ön új rendszere



7. Tesztcsik tégely*
(például)

8. Tesztcsik* - fémcs vég
Ezt a végét helyezze a vércukormérőbe.

9. Tesztcsik* - sárga mező
Ide vigye fel a vércseppet vagy a kontrolloldatot.

10. Kontrolloldatot tartalmazó üveg*
(például)

11. Elem

*Előfordulhat, hogy a készletnek valamelyik tétel nem része. Ezeket külön vásárolhatja meg.

Az Accu-Chek Performa rendszer használata

- Kizárólag Accu-Chek Performa tesztcsíkokat használjon.
- A tesztcsíkot azonnal használja fel, miután kivette a tesztcsík tégelyből.
- A tesztcsíkra csak akkor vigyen fel vért vagy kontrolloldatot, ha már behelyezte a vércukormérőbe.
- Miután kivette a tesztcsíkot, azonnal zárja le szorosan a tesztcsík tégelyt, hogy a tesztcsíkokat megóvja a páratartalomtól.
- A fel nem használt tesztcsíkokat az eredeti tesztcsík tégelyben, lezárt kupakkal tárolja.
- Ellenőrizze a tesztcsík tégelyen a szavatossági időt. Ezután a dátum után ne használja a tesztcsíkokat.
- A tesztcsík tégelyt és a vércukormérőt tárolja hűvös, száraz helyen, például hálószobában.
- A tesztcsíkok tárolási körülményeire és a rendszer használatára vonatkozó előírásokat illetően olvassa el a tesztcsíkokhoz mellékelt betegtájékoztatót.


















FIGYELMEZTETÉS

A tesztcsíkokat ne tárolja magas hőmérsékleten, illetve párás és nedves helyen (fürdőszoba vagy konyha)! A magas hőmérséklet és a nedvesség károsíthatja a tesztcsíkokat.

1 Az Ön új rendszere

Gomb funkciók

Itt találhatóak a vércukormérő be/ki/beállítás és nyíl gombjainak a funkciói. Ezeket a funkciókat használjuk ebben az útmutatóban. Ezen gomboknak a vércukormérő konfigurációja közben való felhasználásáról további tájékoztatást a „A vércukormérő memóriája, konfigurációja és adatátvitel” című 3. fejezetben talál.

| Gomb | Funkció | Teendő |
|---|---|--|
|  Be/ki/ beállítás gomb | <p>A vércukormérő be- vagy kikapcsolása.</p> <p>Belépés a beállítás üzemmódba.</p> <p>A kiválasztott jellemző beállítása.</p> <p>Kilépés a beállítás üzemmódból tetszés szerinti időpontban.</p> <p>A képernyő elemeinek ellenőrzése.</p> | <p>Nyomja meg, majd engedje el a  gombot.</p> <p>Kapcsolja be a vércukormérőt. Nyomja le és tartsa lenyomva a  gombot, amíg a set-up (beállítás) felirat meg nem jelenik a képernyőn.</p> <p>Nyomja meg, majd engedje el a  gombot.</p> <p>Nyomja meg és tartsa lenyomva a  gombot, amíg a képernyőn meg nem jelenik a villogó tesztsík szimbólum.</p> <p>Kapcsolja ki a vércukormérőt. A teljes képernyő megtekintéséhez nyomja meg és tartsa lenyomva a  gombot.</p> <p>Ha valamelyik elem hiányzik vagy másképp néz ki, mint ahogy a képen látható, akkor ne használja a vércukormérőt. Forduljon a Roche-hoz.</p> |
|  (jobb és bal nyíl gombok) | <p>Az idő, dátum, hangjelzés, emlékeztetők és hipoglikémiás riasztás beállításainak módosítása.</p> <p>Belépés a memóriába.</p> <p>Mérési eredmény megjelölése.</p> | <p>Nyomja meg, majd engedje el a  vagy  gombot.</p> <p>A gyorsabb görgetéshez nyomja meg és tartsa lenyomva a  vagy  gombot.</p> <p>Nyomja meg, majd engedje el a  vagy  gombot.</p> <p>Nyomja meg, majd engedje el a  vagy  gombot.</p> |



vagy



Vércukormérés elvégzése ujjbegyből vett vérrel

MEGJEGYZÉS

A tenyérből vett vérminták egyenértékűek az ujjbegyből vett vérmintákkal. Forduljon a Roche-hoz az Alternatív testrészen történő mérésre (AST) vonatkozó útmutatásért, illetve a tenyérből történő vérvételhez használható AST kupakért.

FIGYELMEZTETÉS

A mért vércukorértékek mg/dL vagy mmol/L mértékegységben jeleníthetők meg. A vércukormérő hátoldalán található típust jelölő címkéről is leolvasható a mértékegység. Ha a vércukormérő rossz mértékegységet mutat, forduljon a Roche-hoz. Ha nem tudja, melyik a helyes mértékegység, kérdezze meg az egészségügyi szak személyzetet. A hibás mértékegység használata az aktuális vércukorszint hibás értelmezéséhez és hibás kezeléshez vezethet.



A mg/dL vagy mmol/L mértékegység ide van nyomtatva

2 A vércukorszint mérése

Az első vércukormérés elvégzése előtt állítsa be helyesen a vércukormérőt. Szüksége lesz a vércukormérőre, tesztcsíkra, ujjbegyszűrőre és egy lándzsára.

1



Mossa meg, majd szárítsa meg a kezét.

2

Készítse elő az ujjbegyszűrőt.

3



Ellenőrizze a tesztcsík tégelyen a szavatossági időt.

Ne használja a tesztcsíkot, ha a szavatossági idő lejárt.

4



Helyezze be a tesztcsíkot a vércukormérőbe a nyílak irányába.

A vércukormérő bekapcsol és hangjelzést ad.

5



Amikor a képernyőn megjelenik a villogó vércsepp szimbólum, szűrje meg az ujját az ujjbegyszűrővel.

6




A vér kiáramlásának elősegítéséhez óvatosan nyomja össze az ujját. Így könnyebben nyerhető vércsepp.

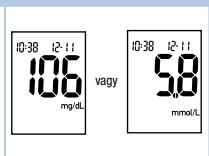
7



Érintse hozzá a vércseppet a tesztcsík sárga mezőjének **elülső részéhez**.

Ne cseppentsen vércseppet a tesztcsík tetejére. A vércukormérő hangjelzést ad és a  szimbólum villog a képernyőn, ha elegendő mennyiségű vér került a tesztcsíkra.

8



A képernyőn megjelenik a mérés eredménye.

Ha szeretné megjelölni a mérési eredményt, hagyja bent a tesztcsíkot a vércukormérőben. Olvassa el a 2. fejezet „Mért vércukorértékek megjelölése és az étkezés utáni emlékeztető beállítása” című részét.

Ellenkező esetben távolítsa el és dobja ki a használt tesztcsíkot.

Sikeres mérést követően a vércukormérő 5 másodperccel a tesztcsík eltávolítása után kikapcsolja magát.

2 A vércukorszint mérése

Vércukormérés elvégzése tenyérből, alkarból, felkarból vett vérrel (alternatív testrészen történő mérés, AST)

Az ujjbegyén kívül más testrészeiből is vehet vérmintát. Ilyen alternatív testrész a tenyér, alkar és a felkar.

Az ujjbegyből és tenyérből vett vérből bármikor végezhető vércukormérés.

Ha alkarból vagy felkarból vett vért használ, akkor bizonyos időpontokban a mérés nem végezhető el. Ez azért van, mert a vércukorszint változásai gyorsabbak az ujjbegyben és tenyérben, mint az alkarban és felkarban. Ezek az eltérések az aktuális vércukorszint hibás értelmezéséhez, és ezáltal hibás kezeléshez és lehetséges egészségkárosodáshoz vezethetnek.

Alkarból vagy felkarból történő mérés elvégzése előtt, kérjük, olvassa el a következő részt.

| | |
|---|--|
| Ön végezhet vizsgálatot alkaron vagy felkaron | <ul style="list-style-type: none">• közvetlenül étkezés előtt.• éhgyomorra. |
| NE végezzen vizsgálatot az alkaron vagy a felkaron | <ul style="list-style-type: none">• étkezés után 2 órán belül, amikor a vércukorértékek gyorsan emelkedhetnek.• bólus inzulin beadás után, amikor a vércukorértékek gyorsan csökkenhetnek.• testmozgás után.• betegség esetén.• ha úgy gondolja, hogy alacsony a vércukorszintje (hipoglikémia).• ha néha nem észleli, hogy alacsony a vércukorszintje. |





Ha érdeklí az alternatív testrészen történő mérés, először beszéljen a kezelését végző egészségügyi szak személlyel.

AST kupakért és részletes alternatív testrészen történő mérés útmutatóért forduljon a Roche-hoz.



2 A vércukorszint mérése

Mért vércukorértékek megjelölése és az étkezés utáni emlékeztető beállítása

Ön megjelölhet egy mért vércukorértéket, hogy felhívja a figyelmet egy különleges eseményre. Ha kiválaszt egy mérési eredmény jelölést, az automatikusan eltárolódik a memóriába. Amikor áttekinti a memóriában tárolt mérési eredményeket, ezek a megjelölések emlékeztetik Önt arra, mi volt az eltérő az adott mérési eredmény esetében.

| Szimbólum | Funkció |
|---|--|
|  | Étkezés előtti jelölés Ha Ön megjelöli étkezés előtti jelöléssel a vércukorszint eredményeket, ezáltal több információja lesz a mérési eredményekről, ami segíti Önt, illetve az egészségügyi szakszemélyzetet a cukorbetegség kezelésében. |
|  | Étkezés utáni emlékeztetővel egybekötött étkezés előtti jelölés Amikor megjelöl egy étkezés előtti eredményt egy étkezés utáni emlékeztetővel, a vércukormérő a vizsgálat után 1 vagy 2 órával hangjelzést ad ki, hogy emlékeztesse Önt az étkezés utáni mérés elvégzésére. |
|  | Étkezés utáni jelölés Ha Ön megjelöli étkezés utáni jelöléssel a vércukorszint eredményeket, ezáltal több információja lesz a mérési eredményekről, ami segíti Önt, illetve az egészségügyi szakszemélyzetet a cukorbetegség kezelésében. Az étkezés utáni jelölés automatikusan megjelenik a mérési eredménnyel, ha a mérést 15 perccel korábban vagy később végezte el, mint ahogy beprogramozta az étkezés utáni emlékeztető hangjelzést. Az étkezés utáni emlékeztetőt állítsa be 1 vagy 2 órára a set-up (beállítás) üzemmódban. A vércukormérő az étkezés előtti mérés után 1 vagy 2 órával hangjelzéssel fogja emlékeztetni Önt az étkezés utáni mérés elvégzésére. |
|  | Általános jelölés Általános jelöléssel jelölhet meg például egy alternatív testrészen történő mérési (AST) eredményt vagy egy gyakorló mérést. |

Mérési eredmény megjelölése és étkezés utáni emlékeztető beállítása:

1. Végezzen el egy vércukormérést. A képernyőn megjelenik a mérési eredmény.
2. A tesztszikot hagyja a vércukormérőben. Nyomja meg, majd engedje el a  vagy  gombot, hogy sorra vegye a mérési eredmény jelöléseket és az étkezés utáni emlékeztetőt.
3. Amikor a képernyőn megjelenik a kiválasztani kívánt jelölés vagy emlékeztető, vegye ki a tesztszikot a vércukormérőből.

Szokatlan mért vércukorértékek

Ha a mért vércukorérték nem felel meg közérzetének, a probléma megoldásához használja az alábbi táblázatot.

| Hibaelhárító ellenőrzések | Teendő |
|---|---|
| 1. Megmosta a kezét? | Mossa meg a kezét meleg, szappanos vízzel és alaposan szárítsa meg. Ismétlje meg a vércukormérést egy új tesztsikkal. |
| 2. A tesztszikok lejártak-e? | Dobja ki a tesztszikokat, ha szavatossági idejük lejárt. Ismétlje meg a vércukormérést egy nem lejárt tesztsikkal. |
| 3. A tesztszik téglén kupakja szorosan le volt-e zárva? | Cserélje ki a tesztszikokat, ha úgy gondolja, hogy a tesztszik téglén bizonyos ideig nem volt rajta a kupak. Ismétlje meg a vércukormérést. |
| 4. A tesztszikot azonnal használta azt követően, hogy eltávolította a tesztszik tégléből? | Ismétlje meg a vércukormérést egy új tesztsikkal. |
| 5. A tesztszikokat hűvös, száraz helyen tárolta-e? | Ismétlje meg a vércukormérést helyesen tárolt tesztsikkal. |
| 6. Követte az utasításokat? | Olvassa el „A vércukorszint mérése” című 2. fejezetet és ismétlje meg a vércukormérést. Ha továbbra is problémái vannak, forduljon a Roche-hoz. |
| 7. A vércukormérő és a tesztszikok megfelelően működnek? | Végezzen el egy működés ellenőrzést. Útmutatásért lapozza fel a „Működés ellenőrzés” című 4. fejezetet. |
| 8. Ha még mindig kétségei vannak a problémát illetően... | Forduljon a Roche-hoz. |

2 A vércukorszint mérése

Az alacsony és a magas vércukorszint tünetei

Az alacsony vagy a magas vércukorszint tüneteinek ismerete segíthet Önnek a mérési eredmények értelmezésében és annak eldöntésében, hogy mit tegyen, ha azok szokatlanok tűnnek.

Alacsony vércukorszint (hipoglikémia): Az alacsony vércukorszint tünetei közé tartoznak többek között, de nem kizárólag: szorongás, remegés, izzadás, fejfájás, fokozott éhségérzet, szédülés, sápadtság, hirtelen hangulatváltozás vagy ingerlékenység, fáradtság, koncentrálóképeség csökkenése, esetlenség, szívdobogásérzés és/vagy zavarodottság.

Magas vércukorszint (hiperglikémia): A magas vércukorszint tünetei közé tartoznak többek között, de nem kizárólag: fokozott szomjúság, gyakori vizelet, homályos látás, álomosság és/vagy tisztázatlan súlycsökkenés.

FIGYELMEZTETÉS

Ha a fenti tünetek bármelyikét észleli vagy egyéb szokatlan tüneteket észlel, mérje meg vércukorszintjét ujjbegyből vagy tenyérből. Ha a mérési eredmény LO (alacsony) vagy HI (magas), forduljon azonnal az egészségügyi szakszemélyzethez.

Memória

A vércukor és kontroll eredmények tárolása

A vércukormérő automatikusan akár 500 mérési eredményt és akár 20 működés ellenőrzési eredményt is el tud tárolni az eredmény dátumával és idejével, illetve bármilyen mérési eredmény jelöléssel együtt, amelyeket bármikor áttekinthet. A mérési eredményeket a legújabbtól a legrégebbiek felé haladó sorrendben tárolja a készülék, ezért fontos, hogy helyesen állítsa be a vércukormérőben a dátumot és az időt. A pontos dátum- és időbeállítás elősegíti a tárolt mért vércukorértékek megfelelő értelmezését az Ön és az egészségügyi szakszemélyzet számára.



MEGJEGYZÉS







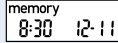






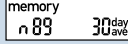


- Az elem cseréjekor a memória nem törlődik; azonban ellenőrizni kell, hogy a beállított idő és dátum továbbra is helyes-e. Olvassa el a 3. fejezet „Az idő és a dátum beállítása” című részt.
- Ha a memóriában 500 mért vércukorérték található, akkor új mérési eredmény hozzáadásakor a legrégebbi eredmény törlődik.
- Ha egy 90 napos időszak alatt több, mint 500 vércukormérést végez, a 90 napos átlagba kizárólag a legújabb 500 mért vércukorérték kerül bele.
- A kontroll eredmények is a memóriába tárolódnak, de azokat nem lehet áttekinteni a vércukormérőben. Az eltárolt kontroll eredmények megtekintéséhez először töltsse le az eredményeket egy kompatibilis szoftveralkalmazásra. A termék hozzáférhetőségére vonatkozó információkért forduljon a Roche-hoz.
- A kontroll eredmények nem kerülnek be a 7, 14, 30 és 90 napos átlagokba.
- Csak az étkezés előtti és utáni jelölésekkel megjelölt eredmények kerülnek bele az étkezés előtti és étkezés utáni átlagokba. Az összes mért vércukorérték bekerül az általános 7, 14, 30 és 90 napos átlagba.

3 A vércukormérő memóriája, konfiguráció és adatátvitel

Memória

A memóriában tárolt mérési eredmények megtekintése

Amikor a vércukormérő be vagy ki van kapcsolva, nyomja meg, majd engedje el a  vagy  gombot a memóriába való belépéshez. A képernyőn megjelenik a legutolsó mérés eredménye.

| Gomb | Funkció | Teendő |
|---|---|--|
|  (bal nyíl gomb) | Korábbi mérési eredmények | Nyomja meg a  gombot a korábbi mérési eredmények megtekintéséhez, a legújabbtól a legrégebbiek felé haladva.      |
|  (jobb nyíl gomb) | Általános átlagértékek | Nyomja meg a  gombot a 7, 14, 30 és 90 napos átlagértékek megtekintéséhez. n = az átlagban szereplő mérési eredmények száma      |
|  (jobb nyíl gomb) | Étkezés előtti értékek átlaga Étkezés utáni értékek átlaga | Nyomja tovább a  gombot a 7, 14, 30 és 90 napos étkezés előtti és étkezés utáni átlagértékek megtekintéséhez. |





FIGYELMEZTETÉS

Egyetlen, a memóriában szereplő eredmény alapján ne változtassa meg a terápiát. Mielőtt a memóriában tárolt mérési eredmények alapján megváltoztatja kezelését, beszélje meg ezt a kezelését végző egészségügyi szakszeméllyel.

Konfiguráció

A beállítás üzemmód használata

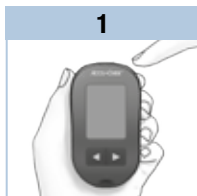
Az alábbi jellemzők igény szerint testreszabhatók.

| Szimbólum | Funkció | Teendő | Gyári beállítás |
|---|----------------------------------|--|---|
| | Idő és dátum | Állítsa be az időt és a dátumot. | |
|  | Hangjelzés | Válassza az On (Be) vagy az OFF (Ki) opciót. Ha a hangjelzőt OFF -ra állítja az nem befolyásolja a mérési eredményeket. Az emlékeztető használatához a hangjelzést be kell kapcsolni (On). | On |
|  | Étkezés utáni emlékeztető | Válassza ki az 1 vagy 2 órát. A vércukormérő az étkezés előtti mérés után 1 vagy 2 órával hangjelzéssel fogja emlékeztetni Önt az étkezés utáni mérés elvégzésére. | 2hr |
|  | Emlékeztetők | Válassza az On (Be) vagy az OFF (Ki) opciót. Naponta legfeljebb 4 emlékeztetőt állíthat be. | A-1 8:00 A-2 12:00 A-3 18:00 A-4 22:00 |
|  | Hipoglikémiás riasztás | Válassza az On (Be) vagy az OFF (Ki) opciót. A hipoglikémia riasztás 50 és 90 mg/dL, illetve 2,8 és 5,0 mmol/L közötti szintre állítható be, hogy jelezze Önnek, amikor valószínűleg túl alacsony a vércukorszintje. | OFF |

3 A vércukormérő memóriája, konfiguráció és adatátvitel

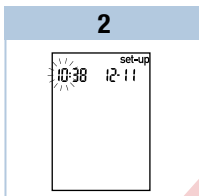
Konfiguráció

Az idő és a dátum beállítása

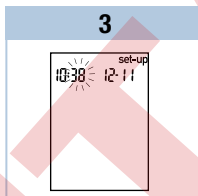


A vércukormérő bekapcsolásához nyomja meg, majd engedje el a **⏻** (be/ki/beállítás gombot).

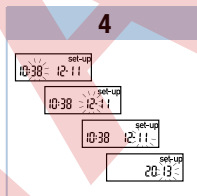
A képernyőn megjelenik a villogó tesztcsik szimbólum.



Nyomja le és **tartsa lenyomva** a **⏻** gombot, amíg a **set-up** (beállítás) felirat meg nem jelenik a képernyőn. Villog az óraérték.



Nyomja meg, majd engedje el a **◀** vagy **▶** gombot az óra érték növeléséhez, illetve csökkentéséhez. Nyomja meg, majd engedje el a **⏻** gombot az óra érték beállításához. Villog a perc érték.



Ismételje meg a 3. lépést a perc, nap, hónap és év beállításához. További opciók beállításához nyomja le, majd engedje el a **⏻** gombot. A kilépéshez nyomja meg és **tartsa lenyomva** a **⏻** gombot, amíg a képernyőn meg nem jelenik a villogó tesztcsik szimbólum.

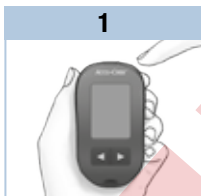
Konfiguráció

A hangjelzés be- és kikapcsolása

MEGJEGYZÉS

A hangjelzés a következőkre figyelmezteti Önt:

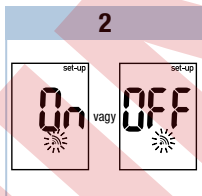
- cseppentsen vért vagy kontrolloldatot a tesztszíkra.
- amikor elegendő vér vagy kontrolloldat került a tesztszíkra.
- amikor befejeződött a vércukormérés vagy a működés ellenőrzés.
- amikor megnyom egy gombot.
- amikor eljött egy mérés elvégzésének az ideje (ha beállította az emlékeztetőket vagy az étkezés utáni emlékeztetőt).
- ha a vércukormérés vagy a működés ellenőrzés közben hiba történt (a hibára akkor is hangjelzés figyelmeztet, ha a hangjelző ki van kapcsolva).



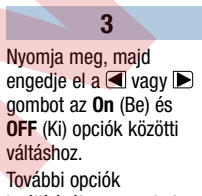
A vércukormérő bekapcsolásához nyomja meg, majd engedje el a **⊕** gombot.

A képernyőn megjelenik a villogó tesztszík szimbólum.

Nyomja le és **tartsa lenyomva** a **⊕** gombot, amíg a **set-up** (beállítás) felirat meg nem jelenik a képernyőn.



Ismételten nyomja meg, majd engedje el a **⊕** gombot addig, amíg a képernyőn meg nem jelenik az **On** (Be) vagy az **OFF** (Ki) felirat.



Nyomja meg, majd engedje el a **◀** vagy **▶** gombot az **On** (Be) és **OFF** (Ki) opciók közötti váltáshoz.

További opciók beállításához nyomja le, majd engedje el a **⊕** gombot.

A kilépéshez nyomja meg és **tartsa lenyomva** a **⊕** gombot, amíg a képernyőn meg nem jelenik a villogó tesztszík szimbólum.

Konfiguráció

Étkezés utáni emlékeztető beállítása

MEGJEGYZÉS

Étkezés utáni emlékeztető:

- a vércukormérés után 1 vagy 2 órával hangjelzést ad, hogy emlékeztesse Önt az étkezés utáni mérés elvégzésére.
- kétpercenként legfeljebb háromszor ad hangjelzést.
- az emlékeztető a tesztsík behelyezésével vagy egy gomb megnyomásával kapcsol ki.
- Ha az emlékeztetőt megelőző 15 percen belül mérést végezett, akkor az emlékeztető nem ad hangjelzést.
- Ha a vércukormérő be van kapcsolva az emlékeztető idején, akkor az emlékeztető nem ad hangjelzést.
- Hideg környezetben inaktíválódhatnak az emlékeztetők, amíg a vércukormérő be van kapcsolva.

1

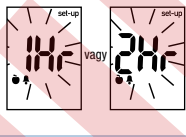


A vércukormérő bekapcsolásához nyomja meg, majd engedje el a **⊕** gombot.

A képernyőn megjelenik a villogó tesztsík szimbólum.

Nyomja le és **tartsa lenyomva** a **⊕** gombot, amíg a **set-up** (beállítás) felirat meg nem jelenik a képernyőn.

2



Ismételjen nyomja meg, majd engedje el a **⊕** gombot addig, amíg a képernyőn meg nem jelenik a **set-up** (beállítás) felirat, valamint a villogó **1Hr** vagy **2Hr** felirat.

3

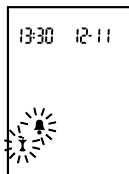
Nyomja meg, majd engedje el a **◀** vagy **▶** gombot a **1Hr** vagy **2Hr** kiválasztásához.

Nyomja meg, majd engedje el a **⊕** gombot az opció beállításához.

További opciók beállításához nyomja le, majd engedje el a **⊕** gombot.

A kilépéshez nyomja meg és **tartsa lenyomva** a **⊕** gombot, amíg a képernyőn meg nem jelenik a villogó tesztsík szimbólum.

Étkezés utáni emlékeztető esetén ez a képernyő jelenik meg.



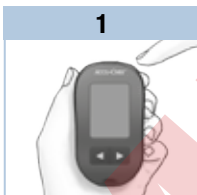
Konfiguráció

Emlékeztetők beállítása

MEGJEGYZÉS

Emlékeztetők:

- mindennap hangjelzést ad ugyanabban az időpontban.
- kétpercenként legfeljebb háromszor adnak hangjelzést.
- a tesztcsik behelyezésével vagy egy gomb megnyomásával kapcsolnak ki.
- Ha az emlékeztetőt megelőző 15 percen belül mérést végezett, akkor az emlékeztető nem ad hangjelzést.
- Ha a vércukormérő be van kapcsolva az emlékeztető idején, akkor az emlékeztető nem ad hangjelzést.
- Hideg környezetben inaktíválódhatnak az emlékeztetők, amíg a vércukormérő be van kapcsolva.
- Ha beállítás módban egy emlékeztető ki van kapcsolva, akkor minden ezt követő emlékeztető is ki lesz kapcsolva. Ha Ön például beállítja az A-1-et, de kikapcsolja az A-2-t, akkor az A-3 és az A-4 automatikusan ki lesz kapcsolva.

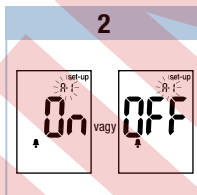


1

A vércukormérő bekapcsolásához nyomja meg, majd engedje el a **⏻** gombot.

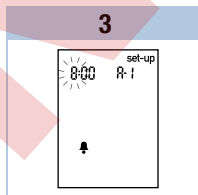
A képernyőn megjelenik a villogó tesztcsik szimbólum.

Nyomja le és **tartsa lenyomva** a **⏻** gombot, amíg a **set-up** (beállítás) felirat meg nem jelenik a képernyőn.



2

Ismételten nyomja meg, majd engedje el a **⏻** gombot addig, amíg a képernyőn meg nem jelenik a csengő szimbólum, az **OFF** (Ki), a **set-up** (beállítás) és a villogó **A-1** felirat.

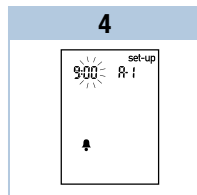


3

Nyomja meg, majd engedje el a **⏻** vagy **▶** gombot az **On** (Be) és **OFF** (Ki) opciók közötti váltáshoz.

Nyomja meg, majd engedje el a **⏻** gombot a kiválasztott opció beállításához.

Ha az **On-t** (be) választja ki, akkor az óraérték villog.



4

Nyomja meg, majd engedje el a **⏻** vagy **▶** gombot az óraérték módosításához.



Nyomja meg, majd engedje el a **⏻** gombot az óra érték beállításához.


Villog a perc érték.

3 A vércukormérő memóriája, konfiguráció és adatátvitel

5




Nyomja meg, majd engedje el a  vagy  gombot a **00, 15, 30** vagy **45** érték kiválasztásához. Csak ezek közül az értékek közül választhat.

Nyomja meg, majd engedje el a  gombot a perc érték beállításához.

A képernyőn megjelenik a csengő szimbólum, az **OFF** (Ki) és a villogó **A-2** felirat.

6

Állítsa be az **A-2** emlékeztetőt vagy további opciók beállításához nyomja meg, majd engedje el a  gombot.

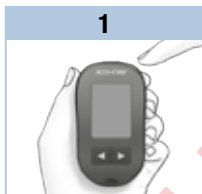
A kilépéshez nyomja meg és **tartsa lenyomva** a  gombot, amíg a képernyőn meg nem jelenik a villogó tesztcsík szimbólum.


Konfiguráció


A hipoglikémiás riasztás beállítása

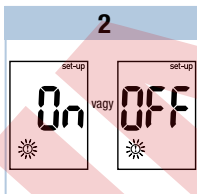
FIGYELMEZTETÉS



- Ez a funkció nem helyettesíti az egészségügyi szakszemélyzet által tartott oktatást a hipoglikémiáról.
- Felhasználó: Mielőtt beállítaná a hipoglikémiás riasztást, beszélje meg az egészségügyi szakszemével, hogy mekkora vércukorszint számít Önnek hipoglikémiának.
- Egészségügyi szakszemélyzet: A hipoglikémiás szint személyenként változhat. Ajánlott kikapcsolni a hipoglikémiás riasztást olyankor, amikor hivatalos intézményben használják a vércukormérőt.

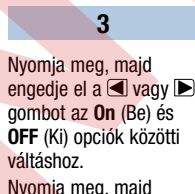






A vércukormérő bekapcsolásához nyomja meg, majd engedje el a  gombot. A képernyőn megjelenik a villogó tesztszík szimbólum.

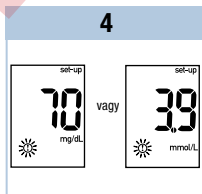
Nyomja le és **tartsa lenyomva** a  gombot, amíg a **set-up** (beállítás) felirat meg nem jelenik a képernyőn.







Ismételjen nyomja meg, majd engedje el a  gombot addig, amíg a képernyőn meg nem jelenik a **set-up** (beállítás), az **OFF** (Ki) és a villogó  felirat.



Nyomja meg, majd engedje el a  vagy  gombot az **On** (Be) és **OFF** (Ki) opciók közötti váltáshoz. Nyomja meg, majd engedje el a  gombot a kiválasztott opció beállításához. Ha az **On** (Be) opció választja, megjelenik a **set-up** (beállítás) és a  szimbólum villog.



Nyomja meg, majd engedje el a  vagy  gombot a szint módosításához. Nyomja meg, majd engedje el a  gombot a szint beállításához. A kilépéshez nyomja meg és **tartsa lenyomva** a  gombot, amíg a képernyőn meg nem jelenik a villogó tesztszík szimbólum. Ezzel kész a beállítás.

3 A vércukormérő memóriája, konfiguráció és adatátvitel

Adatátvitel

Az eredmények átvitele számítógépre



Számos szoftvert kínálunk Önnek, hogy segítsük mérési eredményei átvitelét számítógépre. Az Accu-Chek szoftverrel kapcsolatos információkért forduljon a Roche-hoz.

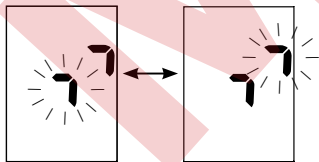
Tárolt eredményeit átviheti egy számítógépre, így nyomon követheti azokat, megállapíthat tendenciákat és kinyomtathatja azokat.

FIGYELMEZTÉS

NEM javasoljuk az adatok átvitelét számítógépre, ha a vércukormérővel több személy vércukorszintjét is méri, mivel nem lehet különválasztani, hogy az egyes mérési eredmények kihez tartoznak.

Adatok közvetlen átvitele számítógépre speciális szoftverrel és infravörös kábellel

1. Telepítse a szoftvert az utasításoknak megfelelően.
2. Az eredmények számítógépre történő átviteléhez csatlakoztassa az infravörös kábelt az utasításoknak megfelelően.
3. Futtassa a programot és kövesse az adatok átvitelére vonatkozó utasításokat. Győződjön meg róla, hogy a szoftver készen áll a vércukormérő adatainak fogadására.
4. A vércukormérő kikapcsolt állapotában nyomja meg és **tartsa lenyomva** a  és  gombot egyszerre addig, amíg a képernyőn lévő 2 nyíl felváltva villogni nem kezd.
5. Keresse meg az infravörös (IR) ablakot a vércukormérő tetején.
6. Keresse meg az IR ablakot az infravörös kábelen.
7. Helyezze a vércukormérőt sík felületre. Irányítsa egymás felé a két IR ablakot. 3–10 cm-re kell elhelyezkedniük egymástól.
8. Adatátvitel közben ne mozdítsa el az infravörös kábelt vagy a vércukormérőt.
9. Kövesse a szoftver utasításait.
10. A szoftver automatikusan kikapcsolhatja a vércukormérőt, amikor befejeződik az adatátvitel. Ha ez megtörténik, kövesse a számítógép képernyőjén található utasításokat.



MEGJEGYZÉS

- Ha az adatátvitel sikertelen, próbálja meg újra. Ha továbbra is problémái vannak, forduljon a Roche-hoz.
- A adatátvitel funkció legjobb kihasználásának érdekében ellenőrizze, hogy a vércukormérőn pontosan be legyen állítva az idő és a dátum.

Mikor van szükség a működés-ellenőrzésre?

A működés ellenőrzés segítségével ellenőrizheti, hogy vércukormérője és tesztsíkjai megfelelően működnek-e. Működés ellenőrzést akkor kell végezni, amikor:

- új doboz tesztsíkot bont meg.
- nyitva felejtí a tesztsík tégelyt.
- úgy gondolja, hogy károsodtak a tesztsíkok.
- szeretné ellenőrizni a vércukormérőt és a tesztsíkokat.
- a tesztsíkokat szélsőséges hőmérsékleti és/vagy páratartalmi körülmények között tárolták.
- leejtette a vércukormérőt.
- a mért vércukorérték nem felel meg közérzetének.
- szeretné ellenőrizni, hogy jól végzi-e a mérést.

Tudnivalók a kontrolloldatról

- Kizárólag Accu-Chek Performa kontrolloldatot használjon.
- Használat után szorosan zárja le a kontrolloldatot tartalmazó fiolát.
- A kontrolloldatot tartalmazó fiola címkéjére írja rá a felbontás dátumát. A kontrolloldatot a felbontástól számított 3 hónap elteltével (eldobás dátuma), illetve az üveg címkéjén feltüntetett szavatossági idő elteltével ki kell dobni (a kettő közül a korábbi napon).
- A szavatossági idő elteltével vagy az eldobás dátuma után ne használja a kontrolloldatot.
- A kontrolloldat tárolási feltételeit olvassa el a csomagolásában található betegtájékoztatóban.
- A vércukormérő automatikusan érzékeli a kontrolloldat és a vér közötti különbséget.
- A kontrolleredmények nem jelennek meg a memóriában.
- A kontrolloldat a szöveteket megfestheti. A foltokat szappanos vízzel távolítsa el.

4 Működés-ellenőrzések

A működés-ellenőrzés elvégzése

Szüksége lesz a vércukormérőre, egy tesztsíkra és egy 1. (Control 1) és/vagy 2. (Control 2) koncentrációjú kontrolloldatra.

1



Ellenőrizze a tesztsík tégelyen a szavatossági időt. Ne használja a tesztsíkot, ha a szavatossági idő lejárt.

2



Helyezze be a tesztsíkot a vércukormérőbe a nyílak irányába. Helyezze a vércukormérőt sík felületre.

3



Válassza ki az egyik kontrolloldatot. A koncentrációt a mérés során később kell megadni.


4




Csavarja le a kontrolloldat kupakját. Egy kendővel törölje le az fiola elülső részét. Szorítsa meg az fiolát, amíg az elülső részén egy kis csepp nem jelenik meg.

5



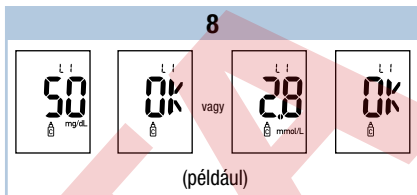
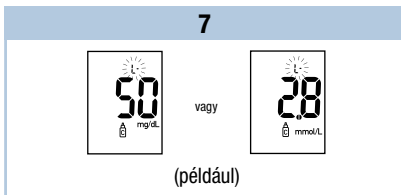
Amikor látja, hogy a  szimbólum villog, akkor a tesztsíkon elegendő kontrolloldat van.

Érintse hozzá a cseppet a tesztsík sárga mezőjének **elülső részéhez**, amíg meg nem jelenik a villogó  szimbólum.

Ne csepeptsen kontrolloldatot a tesztsík tetejére.

6

Egy kendővel törölje le az fiola elülső részét. Szorosan zárja le a fiolát a kupakkal.



A képernyőn a kontroll eredmény, a fiola szimbólum és egy villogó **L** betű jelenik meg. Még ne távolítsa el a tesztcsíkot.

A kontrolleredmény 1. koncentrációként történő megjelenéséhez nyomja meg a gombot. A kontrolleredmény 2. koncentrációként történő megjelenéséhez nyomja meg a gombot.

A vércukormérőn nyomja meg, majd engedje el a gombot a kontrollodat koncentrációjának beállításához.

Ha a kontrolleredmény a megfelelő tartományban van, akkor az **OK** és az eredmény váltakozva villognak a képernyőn.

Ha a kontrolleredmény nincs a megfelelő tartományban, akkor az **Err** és az eredmény váltakozva villognak a képernyőn.

Távolítsa el és dobja ki a használt tesztcsíkot. Sikeres mérést követően a vércukormérő 5 másodperccel a tesztcsík eltávolítása után kikapcsol.

4 Működés-ellenőrzések

Tartományon kívül eső kontrolleredmények értelmezése

FIGYELMEZTETÉS

A kontrolltartományok rá vannak nyomtatva a tesztsíktégely címkéjére. Ha a működés-ellenőrzés eredménye kívül esik ezen a tartományon, a probléma megoldásához használja az alábbi táblázatot.

| Hibaelhárító ellenőrzések | Teendő |
|--|---|
| 1. Lejártak a tesztsíkok vagy a kontrolloldatok? | Dobja ki a tesztsíkokat vagy a kontrolloldatot, ha bármelyiknek lejárt a szavatossági ideje. Ha a kontrolloldatot már több, mint 3 hónapja felbontották, akkor dobja ki. Ismétlje meg a működés-ellenőrzést nem lejárt tesztsíkkal és kontrolloldattal. |
| 2. Használat előtt letörölte a kontrolloldatot tartalmazó fiola elülső részét? | Egy kendővel törölje le az fiola elülső részét. Ismétlje meg a működés-ellenőrzést egy új tesztsíkkal és a kontrolloldat egy friss cseppjével. |
| 3. Mindig szorosan bezárta a tesztsík tégely és a kontrolloldatot tartalmazó fiola kupakjait? | Ha úgy gondolja, hogy bármelyiket kupak nélkül hagyták egy időre, cserélje ki a tesztsíkokat vagy a kontrolloldatot. Ismétlje meg a működés-ellenőrzést. |
| 4. A tesztsíkot azonnal használta azt követően, hogy eltávolította a tesztsík tégelyből? | Ismétlje meg a működés-ellenőrzést egy új tesztsíkkal és a kontrolloldat egy friss cseppjével. |
| 5. A tesztsíkokat és a kontrolloldatokat hűvös, száraz helyen tárolta? | Ismétlje meg a működés-ellenőrzést helyesen tárolt tesztsíkkal vagy kontrolloldattal. |
| 6. Követte az utasításokat? | Olvassa el a „Működés-ellenőrzések” című 4. fejezetet és végezze el újra a működés ellenőrzést. |
| 7. A megfelelő kontrolloldat koncentrációt (1. vagy 2. koncentráció) választotta ki a működés-ellenőrzés elvégzésekor? | Ha rossz kontrolloldat koncentrációt választott, akkor is össze tudja hasonlítani a tesztsík tégelyén lévő tartománnyal. |
| 8. Ha még mindig kétségei vannak a problémát illetően... | Forduljon a Roche-hoz. |

A vércukormérő karbantartása

A vércukormérő minden bekapcsoláskor automatikusan ellenőrzi a rendszereit, és jelzi Önnek, ha valami nincs rendben. Olvassa el az 5. fejezet „Képernyő és hibaüzenetek” című részét.

Ha leejti a vércukormérőt, vagy úgy érzi, hogy az pontatlan eredményeket mutat, forduljon a Roche-hoz.

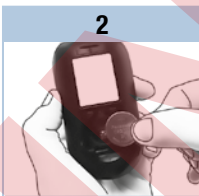
FIGYELMEZTETÉS

Az új és használt elemeket tartsa gyermekektől távol. További információkért olvassa el a használati útmutató bevezetésében található figyelmeztetést.

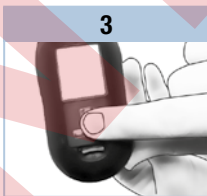
Az elem cseréje



Nyissa ki a vércukormérő hátoldalán lévő elemtartó rekesz fedelét oly módon, hogy a fület a nyíl irányába nyomja, és lehúzza a fedélt.



Távolítsa el a használt elemet.
Helyezze be az új elemet a **(+) szimbólummal felfelé.**



Helyezze vissza az elemtartó rekesz fedelét és pattintva zárja be.

MEGJEGYZÉS

- A vércukormérő egy darab 3 voltos, CR2032 típusú lítium gomelemmel működik. Ez a fajta elem számos üzletben megvásárolható. Hasznos, ha mindig tart otthon tartalék elemet.
- Az elmentett vércukorértékek megmaradnak a memóriában.

A vércukormérő tisztítása

Tartsa a vércukormérőt pormentesen. Ha a vércukormérőt tisztítani vagy fertőtleníteni kell, figyelmesen kövesse az alábbi útmutatót, a lehető legjobb teljesítmény elérése érdekében.

FIGYELMEZTETÉS


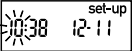


- **Ne hagyja, hogy bármely nyíláson keresztül folyadék kerüljön a vércukormérőbe.**
- **Ne permetezzen tisztító oldatot közvetlenül a vércukormérőre.**
- **A vércukormérőt ne mártsa folyadékba.**

1. Győződjön meg róla, hogy a vércukormérő ki van kapcsolva.
2. Az alábbi tisztító oldatok valamelyikével enyhén átnedvesített puha ruhával finoman törölje át a vércukormérő felületét (a felesleges folyadékot csavarja ki belőle):
 - 70 %-os izopropil-alkohol
 - Vizzel kevert, enyhe, folyékony mosogatószer
 - 10 %-os aznap elkészített háztartási hypo oldat (1 rész hypo és 9 rész víz)

Képernyő és hibaüzenetek

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- Soha ne hozzon kezeléssel kapcsolatos döntéseket egy hibaüzenet alapján.
- Ha kétségei merülnek fel vagy bármelyik hibaüzenet megjelenik a képernyőn, forduljon a Roche-hoz.

| Kijelző | Teendő |
|---|--|
| A vércukormérő nem kapcsolódik be vagy a képernyő üres. | <ul style="list-style-type: none"> • Az elem lemerült. Helyezzen be új elemet. • A kijelző sérült. Forduljon a Roche-hoz. • A vércukormérő meghibásodott. Forduljon a Roche-hoz. • Szükséges hőmérséklet. Vigye a vércukormérőt egy olyan helyre, ahol a hőmérséklet a megadott hőmérsékleti határértékeken belül van. |
|  | Az elem töltöttsége alacsony. Minél előbb cserélje ki az elemet. |
|  | A vércukormérő beállítás üzemmódban van, és arra vár, hogy Ön módosítsa vagy jóváhagyja a beállításokat. |
|  | A vércukormérő készen áll arra, hogy Ön behelyezze a tesztcsíkot. |
|  | A vércukormérő készen áll a vércsepp vagy a kontrolloldat felvitelére. |
| HI | A vércukorszint magasabb lehet, mint a rendszer mérési tartománya. Olvassa el a 2. fejezet „Szokatlan mért vércukorértékek” című részét. |
| LO | A vércukorszint alacsonyabb lehet, mint a rendszer mérési tartománya. Olvassa el a 2. fejezet „Szokatlan mért vércukorértékek” című részét. |

5 Karbantartás és hibaelhárítás

| Kijelző | Teendő |
|---------|---|
| ⚠ | A vércukorszint a meghatározott hipoglikémiás (alacsony vércukor) szint alatt van. Olvassa el a 2. fejezet „Szokatlan mért vércukorértékek” című részét. |
| * | Ez a mérési eredmény általános jelöléssel lett megjelölve. |
| 🍏 | Ez a mérési eredmény étkezés előtti jelöléssel lett megjelölve. |
| 🍷 | Ez a mérési eredmény étkezés utáni jelöléssel lett megjelölve. |
| 🍏🔔 | Ez a mérési eredmény étkezés előtti jelöléssel és étkezés utáni emlékeztetővel lett eltárolva. |
| E-1 | <p>A tesztcsík megsérülhetett, nincs megfelelően behelyezve vagy korábban már használták. Távolítsa el és helyezze be újra a tesztcsíkot, vagy cserélje ki, ha megsérült vagy korábban már használták.</p> <p>Ez a hiba akkor jelenhet meg, ha a tesztcsík tégely kupakja nem lett szorosan lezárva. A tesztcsíkok megsérülhetnek a nem megfelelő tárolás vagy kezelés következtében.</p> |

| Kijelző | Teendő |
|---------|---|
| E-3 | <p>Hibás a vércukormérő vagy a tesztsík.</p> <p>Ismételje meg a vércukormérést. Ha másodszorra is megjelenik az E-3 hibakód, végezzen működés-ellenőrzést a kontrolloldattal és egy új tesztsíkkal.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ha a kontroll eredménye az elfogadható tartományba esik, nézze át, hogyan kell a mérést megfelelően elvégezni, és ismételje meg a vércukormérést egy új tesztsíkkal. • Ha a kontroll eredménye nem esik az elfogadható tartományba, olvassa el a „Működés-ellenőrzések” fejezet „Tartományon kívül eső kontroll eredmények értelmezése” című részt. <p>Ritkán az E-3 hibakód azt jelentheti, hogy az Ön vércukorszintje szélsőségesen magas és meghaladja a rendszer mérési tartományát. Ha nem érzi, hogy a vércukorszintje szélsőségesen magas lenne, ismételje meg a vércukormérést. Olvassa el „A vércukorszint mérése” fejezet „Szokatlan mért vércukorértékek” című részt. Ha a vércukormérésről továbbra is megjelenik az E-3 hibakód, azonnal forduljon az egészségügyi szakzemélyzethez.</p> |
| E-4 | <p>Nem elegendő a tesztsíkra felvitt vérminta vagy kontrolloldat a méréshez, vagy azt a mérés megkezdése után vitték fel. Dobja ki a tesztsíkot, és ismételje meg a vércukormérést vagy a működés-ellenőrzést.</p> |
| E-6 | <p>Vér vagy kontrolloldat került a tesztsíkra mielőtt a villogó csepp szimbólum megjelent volna a kijelzőn. Dobja ki a tesztsíkot, és ismételje meg a vércukormérést vagy a működés-ellenőrzést.</p> |
| E-7 | <p>Elektronikai hiba lépett fel, vagy ritka esetben az is előfordulhat, hogy egy használt tesztsíkot kivettek a vércukormérőből, majd visszahelyezték. Kapcsolja ki majd be a vércukormérőt vagy vegye ki az elemet 20 másodpercre, majd helyezze vissza. Végezzen el egy vércukormérést vagy működés-ellenőrzést.</p> |
| E-8 | <p>A hőmérséklet magasabb vagy alacsonyabb, mint a rendszer számára előírt megfelelő hőmérséklet-tartomány. A rendszer használatára vonatkozó előírásokat illetően olvassa el a tesztsíkokhoz mellékelt betegtájékoztatót. Vigye a vércukormérőt megfelelő körülmények közé, várjon 5 percet, majd ismételje meg a vércukormérést vagy a működés-ellenőrzést. Ne melegítse fel vagy hűtse le a vércukormérőt.</p> |

5 Karbantartás és hibaelhárítás

| Kijelző | Teendő |
|---------|--|
| E-9 | Az elem majdnem lemerült. Cserélje ki az elemet most. Ha az elem kicserélése után az üzenet újra megjelenik, ismét vegye ki az elemet, nyomja meg és tartsa lenyomva a vércukormérő bármely gombját, majd helyezze vissza az elemet. |
| E-10 | Lehet, hogy hibás a beállított idő és dátum. Ellenőrizze, hogy az idő és a dátum helyes-e, és szükség esetén módosítsa. |

A termékre vonatkozó korlátozások

A termékjellemzőkre és korlátozásokra vonatkozó legfrissebb információkat illetően olvassa el a tesztsíkok és a kontrolloldat csomagolásában található tájékoztatót.

| | |
|--|--|
| Jellemzők | |
| Vérmennyiség Minta típusa Mérési idő Mérési tartomány A tesztsíkokra vonatkozó tárolási feltételek A rendszer működési feltételei | Lásd a tesztsíkok betegtájékoztatóját. |
| A vércukormérőre vonatkozó tárolási feltételek | Hőmérséklet: -25-70 °C |
| A memória kapacitása | 500 mért vércukorérték és 20 kontroll eredmény idővel és dátummal |
| Automatikus kikapcsolás | 2 perc |
| Áramellátás | Egy 3 voltos lítiumelem (CR2032 típusú gombelem) |
| Kijelző | LCD |
| Méretek | 94 × 52 × 21 mm (hossz, szélesség, magasság) |
| Tömeg | Körülbelül 59 g (elemmel együtt) |
| Kivitel | Kézi |
| Besorolás védettség szempontjából | III |
| A vércukormérő típusa | Az Accu-Chek Performa vércukormérő folyamatos üzemelésre alkalmas. |
| A kontrolloldat tárolási feltételei | Lásd a kontrolloldat betegtájékoztatóját. |

6 Műszaki információk

Elektromágneses tolerálhatóság – A vércukormérő megfelel az EN 61326-2-6 szabványban foglalt elektromágneses kibocsátásra vonatkozó követelményeknek. Az elektromágneses emisszió ennek megfelelően csekély. Más elektromos berendezések zavarása nem várható.

Teljesítményelemzés – Lásd a tesztcsikok betegtájékoztatóját.

Mérési módszer – Lásd a tesztcsikok betegtájékoztatóját.

Termékbiztonsági információk

FIGYELMEZTETÉS

- Fulladásveszély. Apró alkatrészek. 3 évnél fiatalabb gyermekektől elzárva tartandó.
- Az erős elektromágneses mező zavarhatja a vércukormérő működését. Erős elektromágneses sugárforrás közelében ne használja a vércukormérőt.
- Az elektrosztatikus feltöltődés elkerülése érdekében ne használja a vércukormérőt nagyon száraz környezetben, különösen műanyagok egyidejű jelenlétében.






A vércukormérő leselejtezése

FIGYELMEZTETÉS




- Vércukorméréskor a vércukormérő vérrrel érintkezhet. A használt vércukormérő ezért fertőzésveszélyes lehet. Mielőtt a vércukormérőt leselejtezi, távolítsa el az elemet vagy az elemeket. A használt vércukormérőt az adott országban érvényes jogszabályoknak megfelelően selejtezze le. A lesejtezés megfelelő módjára vonatkozó információkat illetően lépjen kapcsolatba a helyi önkormányzattal és hatósággal.
- A vércukormérő nem tartozik a 2012/19/EU (az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló) Európai Irányelv hatálya alá.
- A használt elemeket a helyi környezetvédelmi jogszabályoknak megfelelően kell leselejtezni.

A szimbólumok jelentése

Ezek a szimbólumok megjelenhetnek a csomagoláson, a típust jelölő címkén és az Accu-Chek Performa vércukormérő használati utasításában.

| | |
|---|---|
|  | Nézze meg a használati útmutatót |
|  | Figyelem, tartsa be a készülék használati útmutatójában található biztonsági előírásokat. |
|  | Hőmérséklettartomány (tárolási hőmérséklet) |
|  | Felhasználható |
|  | Gyártó |
| REF | Katalógusszám |
| LOT | Gyártási szám |
| IVD | In vitro diagnosztikum |
| GTIN | Globális kereskedelmi áruazonosító szám |
| SN | Sorozatszám |

6 Műszaki információk

| | |
|--|---|
|  | Ez a termék megfelel az in vitro diagnosztikai eszközökre vonatkozó 98/79/EK számú Európai irányelv követelményeinek. |
|  | 3 voltos CR2032 típusú lítium gomelem |
|  | Az új és használt elemeket tartsa gyermekektől távol. |

Garancia

A termék értékesítésére az értékesítés helye szerinti országban érvényes fogyasztóvédelmi jogszabályok vonatkoznak.

További kiegészítők

Tesztcsíkok

Accu-Chek Performa tesztcsíkok

Kontrolloldatok

Accu-Chek Performa kontrolloldatok

Az egészségügyi szakszemélyzetnek szóló információk

FIGYELMEZTETÉS

Egészségügyi szakszemélyzet: Kövesse az adott intézmény infekciókontrollra vonatkozó érvényes szabályzatait. Az egészségügyi szakszemélyzetnek szóló további információkért olvassa el a tesztcsík csomagolásában található betegtájékoztatót.

Minták kezelése

Vérrel szennyezett tárgyak kezelésekor mindig viseljen kesztyűt. Mindig kövesse az emberi mintával esetlegesen szennyezett tárgyak kezelésére vonatkozó elfogadott eljárásokat. Kövesse az adott laboratórium vagy intézmény higiéniai és biztonsági előírásait. A vérvétel helyét az intézmény irányelveinek megfelelően készítse elő.

Olvassa el a tesztszíkok betegtájékoztatóját az elfogadható minták típusára, az alvadásgátlókra és a kezelési útmutatókra vonatkozóan.

Alternatív testrészen történő mérés javaslata a betegeknek

Az alternatív testrészen történő mérés (Alternative Site Testing, AST) javaslatára vonatkozó döntés során figyelembe kell venni a beteg motivációját és ismeretanyagát, valamint hogy megérti-e a cukorbetegséggel és az AST-vel kapcsolatos megfontolásokat. Ha fontolóra veszi, hogy javasolja az alternatív testrészen történő mérést betegeinek, akkor tudnia kell, hogy jelentős különbség lehet az ujjbegyből vagy tenyérből és az alkarból vagy felkarból vett mintából mért vércukorértékek között. A kapillárisok sűrűségében és a vérellátásban testszerte fennálló különbségek eltéréseket okozhatnak a különböző területekről vett mintákból mért vércukorértékek között. Ezek az élettani hatások egyénenként eltérőek, és egy személyen belül is változhatnak a viselkedés és a viszonylagos fizikai állapot függvényében.

Az alternatív testrészen történő mérést végző cukorbeteg bevonásával végzett vizsgálataink azt mutatják, hogy a legtöbben gyorsabban észlelik a vércukorszint megváltozását az ujjbegyből vagy tenyérből vett vér esetében, mint az alkarból vagy felkarból vett vérnél. Ez különösen fontos a vércukorszint gyors emelkedése vagy csökkenése esetén. Ha a beteg a kezelésre vonatkozó döntéseket hoz az ujjbegyből vagy tenyérből vett minták eredménye alapján, akkor tekintetbe kell vennie az alkarból vagy felkarból vett vér esetén az eredményben jelentkező késést, illetve lemaradást.

MINTA

A

alacsony vércukorszint 16
alternatív testrészen történő mérés 12, 41
általános jelölés 14

B

beállítások, vércukormérő 19

E

egészségügyi szakszemélyzet 40
elem, behelyezés 31
elemcsere 31
elemtartó rekesz fedele 5
elem típusa 31, 37
emlékeztetők, beállítás 23
étkezés előtti jelölés 14
étkezés utáni emlékeztető 14, 22
étkezés utáni jelölés 14

G

garancia 40
gomb, be/ki/beállítás 5, 8

H

hangjelzés, beállítás 21
hibaelhárítás 33
hibaüzenetek 34
hiperglikémia 16
hipoglikémia 16
hipoglikémiás riasztás, beállítás 25

I

idő és dátum, beállítás 20

K

karbantartás, vércukormérő 31
képernyő-ellenőrzés 8
képernyőüzenet 33
kiegészítők 40
kontrollereredmények, tartományon kívül eső eredmények értelmezése 30
kontrolladat 27

M

magas vércukorszint 16
memória, vércukormérő 17
mérési eredmények jelölése 14
mért vércukorérték, szokatlan 15
működés-ellenőrzés elvégzése 28
műszaki információk 37

S

szavatossági idő 7, 27
számítógép, eredmények átvitele 26
szimbólumok 39

T

termékbiztonsági információk 38
termékjellemzők 37
termékre vonatkozó korlátozások 37
tesztcsíkok 6, 7
tünetek, hiperglikémia/hipoglikémia 16

V

vércukormérő, leselejtezés 38
vércukormérő, tisztítás 32
vércukorszintmérés 9

MINTA

Magyarország

Ügyfélszolgálat: 06-80-200-694

Bővebb információ: www.vercukormeres.hu

MINUTA

KÉSZÜLT: 2019-06



Roche Diabetes Care GmbH
Sandhofer Strasse 116
68305 Mannheim, Germany
www.accu-chek.com



Az ACCU-CHEK és az ACCU-CHEK PERFORMA a Roche védjegyei.

© 2020 Roche Diabetes Care